



**Deutsch-Japanische Gesellschaft e.V.**

Region: Braunschweig - Peine - Wolfsburg

公益法人 独日協会 ブラウンシュヴァイグーパイネーヴォルフスブルグ 地域

## Datenschutzerklärung für den E-Mail-Versand (Rundmails)

16.07.2018

Liebe Mitglieder,

wir möchten Sie über unseren Umgang mit Rundmails gemäß der Europäischen Datenschutz-Grundverordnung informieren.

Seit 25.5.2018 ist die neue europäische Datenschutz-Grundverordnung (EU-DSGVO) in Kraft, die mit neuen Regelungen im Umgang mit personenbezogenen Daten einhergeht.

Wir werden Ihnen folgende Rundmails 1. bis 3. (**internen Mitteilungen Ihres Vereins**, etwa 12 im Jahr) über E-Mail zusenden:

1. Einladungen zu Hauptversammlungen
2. Newsletter (Rundbriefe)
3. Einladungen zu unseren Veranstaltungen

Dazu greifen wir auf unsere bei uns gespeicherte Mitgliederliste mit personenbezogenen Daten (Namen mit Postanschrift und E-Mail-Adresse) zurück. Selbstverständlich verschicken wir unsere Rundmails nicht mit für andere sichtbaren Adressen, sondern als ‚Blind Copy‘ (Bcc). Wir möchten an dieser Stelle betonen, dass wir die gespeicherten E-Mail-Adressen ausschließlich für die Zustellung von unseren Rundmails verwenden und diese nicht an Dritte weitergegeben werden.

**Wenn Sie mit unserer Speicherung der E-Mail-Adresse zu diesem Zweck nicht einverstanden sind, dann teilen Sie dies bitte auf folgende E-Mail-Adresse mit: [vorstand@djg-bs.de](mailto:vorstand@djg-bs.de)**

Wir werden dann Ihre E-Mail-Adresse aus unserem Adressverteiler löschen und keine Rundmails mehr an Sie verschicken. Ausschließlich die Einladung zu unserer Hauptversammlung werden wir dann an Sie per Post verschicken.

4. Die uns betreffenden **Mitteilungen Dritter** (z.B. Einladungen anderer Vereine, Mitteilungen der Japanischen Botschaft / des Generalkonsulats, der Städte Braunschweig, Peine, Wolfsburg)

**Wenn Sie auch die Zusendung von obigen Punkt 4. wünschen, teilen Sie uns diese bitte ausdrücklich mit: [vorstand@djg-bs.de](mailto:vorstand@djg-bs.de)**

Auch dies kann jederzeit ohne Angaben von Gründen widerrufen werden.

Wir würden uns freuen, wenn wir Ihnen die Rundmails über E-Mail senden dürfen!

Mit freundlichen Grüßen

gez.  
Teruko Balogh-Klaus  
Präsidentin

gez.  
Dr. Heidereich v. Biedersee  
Vizepräsident, Datenschutzbeauftragter

---

Geschäftsstelle: Rebhuhnweg 8, 38518 Gifhorn

Tel. 05371-6191646 / Email: [info@djg-bs.de](mailto:info@djg-bs.de) / Internet: [www.djg-bs.de](http://www.djg-bs.de)

Deutsche Bank Braunschweig: IBAN: DE5127 0700 2403 7558 0800 / BIC: DEUTDE33

Präsidentin: Teruko Balogh-Klaus

Vizepräsidenten: Mayumi Imaki-Radon / Klaus-Dieter Kühn / Dr. Heidereich von Biedersee

Schatzmeister: Dr. Detlef Dornieden